

Table of French Alphabet and its equivalent in Persian

حروف فرانسه	مثال‌ها	بازنمود نوشتاری	مثال‌ها
a	aragon, active	آ، ا	آراگون، اکتیو
b	balance	ب	بالانس
c	cinéma	س	سینما
ç	garçon	س	گارسون
ch	chauffage	ش	شوفاژ
ch	archéologie	ک	آرکئولوژی
d	département	د	دپارتمان
e	ce	او	سو
é	élégance	ـَـ	الگانس
è	mètre	ـِـ	متر
ê	empêcher	ـِـ	آمپشه
f	fabrique	ف	فابریک
g	georges, grande	ژ، گ	ژرژ، گراند
h	haltère, hors-d'oeuvre	ه، ا	هالتر، اردوور
i	idéologie, international	ای، آ	ایدئولوژی، انترناسیونال
j	jaquette	ژ	ژاکت
k	kilomètre	ک	کیلومتر
l	large	ل	لارژ
m	miniature	م	مینیاتور
n	naturalisme	ن	ناتورالیسم
o	opéra, once	ا، او	اپرا، اونس
p	patinage	پ	پاتیناژ
ph	pharmacie	ف	فارماسی
q	qui	ک	کی
r	radio	ر	رادیو
s	stérilisation	اس	استریلیزاسیون
t	tableau	ت	تابلو
u	uranus	او	اورانوس
v	vanille	و	وانیل
w	wagon	و	واگن
x	paradoxe, xénophon	کس، گز	پارادوکس، گزنفون
y	psychologie	ی	پسیکولوژی
z	zone	ز	زون

Table of English Alphabet and its equivalent in Persian

حروف انگلیسی	مثال‌ها	بازنمود نوشتاری	مثال‌ها
a	Archive, Altimate	آ	آرکایو، آلتیمیت
	Fall, Area	ا	فال، اریا
	Ages, Acers	ای	ایجز، ایکرز
	Basic, Face	ی	بیسیک، فیس
	Catalogue, Cradle	-	کتلوگ، کریدل
b	Blind, Goblet	ب	بلایند، گابلت
c	Central, Decipher	س	سنترال، دیسایفر
	Crime, Decade	ک	کرایم، دیکید
	Crucial	ش	کروشال
ch	Charm, Children	چ	چارم، چیلدرن
d	Dimension, Beads	د	دایمنش، بیدز
e	Element	ا	المنت
	Behind, Detail	ی	بی‌هایند، دیتیل
	Fellowship, Hell	-	فلوشیپ، هل
f	Five, Performance	ف	فایو، پرفورمنس
g	Garden, Beg	گ	گاردن، بگ
	George	ج	جورج
h	Hidden, Heart	ه	هیدن، هارت
i	Impact, Iran	ای	ایمپکت، ایران
	Pride, side	آی	پراید، ساید
	Bird, First	-	برد، فرست
j	Journal, Raja	ج	جورنال، راجا
k	King, Cake	ک	کینگ، کیک
l	Legacy, Milk	ل	لگسی، میلک
m	Management, Time	م	منیجمنت، تایم
n	Night, None	ن	نایت، نان
o	Option, on	آ	آپشن، آن
	One, North	و	وان، نورث
	Owner, brown	او	اونر، براون
	owl	آو	آول
	Modern, modesty	ا	مادرن، مادستی
p	Picture, Republic	پ	پیکچر، ریپابلیک

Table of French Alphabet and its equivalent in Persian (continued)

q	Queen, Quality Antique	کو ک	کوبین، کوآلیتی انتیک
r	Research, Murder	ر	ریسرچ، مردر
s	Site, Post Nose, Pleasure	س ز، ژ	سایت، پست نوز، پلژر
sh	Shrine, Shoe	ش	شراین، شو
t	Tradition, Justice	ت	تردیشن، جاستیس
u	Upland	آ	آپلند
	Urban, Study	ا	اربن، استادی
	Push, Supreme	و	پوش، سوپریم
	Turban, Turkey	-	تربن، ترکی
v	Victory, Veil	و	ویکتوری، ویل
w	West, World	و	وست، ورلد
x	Textile, Express Exame, Anxiety Xerox	کس گس ز	تکستایل، اکسپرس اگزیم، انگزایتی زیراکس
y	Year, Youth Cycle	ی ای	یر، یوٹ سایکل
z	Zoo, Zenith	ز	زو، زنیٹ

Table of German Alphabet and its equivalent in Persian

حروف آلمانی	مثال‌ها	بازنمود نوشتاری	مثال‌ها
a	Afrika, Bart, Thema	ا، آ	آفریکا، بارت، تما
aa	Aal, Aachen, Waage	آ (بلند)	آل، آخن، واگه
ä=ae	ähnlich, Bär, Rätsel	اِ	انلیش، بر، رِ تسل
ai	Kaiser, Mai	آی	کایزر، مای
au	Auto, Haus, Blau	آُ	آوتو، هاوس، بلاو
äu	äußern, Häuser, Fraülein	اُی	اویسرن، هویزر، فرویلاین
ay	Bayern, Haydn	آی	بایرن، هایدن
b	Ball, Gabel, eben	ب	بال، گابل، این
c	Café, Caravan, Cola	ک	کافه، کاراوان، کولا
	Cäsar, Celsius, Circa	تس	تسزار، تسلیزیوس، تسیرکا
ch	Nacht, Buch, Tochter	خ	ناخت، بوخ، توختر
	Chemie, Becher, Ich	ش (کوتاه)	شمی، بشر، ایش
chs	Wuchs, nächst, sechs	کس	ووکس، نکست، زکس
ck	dick, Schicksal	ک	دیک، شیکرال
d	Dorf, drei, Handel	د	دورف، درای، هاندل
dsch	Dschungel, Hadschi	ج	جونگل، حاجی
dt	verwandt, Gesandte	ت	فروانت، گزانتته
e	Esel, Hotel, Nase	اِ	اِزل، هتل، نازه
ee	Tee, leer, Kaffee	اِ (بلند)	ته، لِر، کافه
ei	Eis, Teil, frei	آی	آیس، تایل، فرای
eo	Geographie, Theodor	اُ	گئوگرافی، تتودور
eu	euch, Leute, neu	اُی	اویش، لویه، نوی
ey	Meyer, Ceylon	آی	مایر، تسایلون
f	Finger, Affe, Hof	ف	فینگر، آفه، هوف
g	Gast, Nagel, egal	گ	گاست، ناگل، اِ گال
h	Hals, hart, Hallo	ه	هالس، هارت، هالو
	Bahn, Zehn, Vieh	بی صدا	بان، تسن، فی

Table of German Alphabet and its equivalent in Persian (continued)

i	Iran, bist, List, Ski	ای	ایران، بیست، لیست، شی
ie	sieben, Knie, wieviel	ای، ی	زین، کنی، وی فیل
ig	richtig, König einige, wichtige	ایش ایگ	ریشیش، کونیش آینیکه، ویشیکه
j	ja, jung, Majestät	ی	یا، یونگ، مایستت
k	kalt, Markt, Bank	ک	کالت، مارکت، بانک
l	List, alle, Mal	ل	لیست، آله، مال
m	Milch, Komm!	م	میلش، کوم!
n	nein, Sinn	ن	ناین، زین
o	ohne, Koch, Kino, Doktor	اُ	اونه، کُخ، کینو، دُکتر
ö=oe	Österreich, Köln, Goethe	اُ	اوسترایش، کُلن، گوته
oi	Koitus, Konvoi	اُی	کویتوس، کُئوی
oo	Zoo, doof	اُ (بلند)	تسو، دُف
p	Post, Kaputt, Lippe	پ	پست، کاپوت، لیه
pf	Pfeife, Apfel, Kampf	پف	پفایفه، آپفل، کامپف
ph	Phänomen, Philosoph	ف	فِنومِن، فیلوزوف
qu	Quadrat, Quittung	کُو	کوادرات، کویتونگ
r	Ring, Rhein, Tür, Narr	ر	رینگ، راین، تور، نار
s	Sonne, seit, Esel, Nase aus, das, Hals	ز س	زونه، زایت، اِزل، نازه آوس، داس، هالس
sch	Schule, Maschine, Busch	ش	شوله، ماشینه، بوش
sp	Spiegel, Gespräch	شپ	اشپیگل، گِشپِرش
ss=ß	Lassen, Pass, mäßigen	س	لاسِن، پاس، مِسیگِن
st	Standard, Gestalt	شت	اشتاندارد، گِشتالت
t	Treu, Thema, Luft, Mitte	ت	تروی، تِما، لوفت، میته
ts	Rätsel, Ratsherr	تس	رِtsel، راتس هر
tsch	Quatsch, Deutsch	چ	کواچ، دوِیچ
tz	Katze, Blitz, witzig	تس	کاتسه، بلیتس، ویتسیگ
u	Ufer, Minus, Tabu, Kuh	او	اوفر، مینوس، تابو، کو
ü=ue	Übel, Büro, Menü, Mueller	او	اوبل، بورو، منو، مولر
v	Vogel, Nerven, Aktiv	ف	فوگل، نرفن، آکتیف
w	Wahrheit, Etwas	وُ	وارهایت، اِتواس
x	Xerokopie, Luxus	کس	کِیروکی، لوکسوس
y	Psychologie, Mystik	او	پسوشولوگی، موستیک
z	Zentrum, Rezept, ganz	تس	تِستروم، رِستپت، گانتس

Table of Russian Alphabet and its equivalent in Persian

حروف روسی	مثال‌ها	بازنمود نوشتاری	مثال‌ها
а	Арии	آ	آریی
	Наука	ا	ناؤوکا
	Зороастрийцы	ئا	زارا ئاستریت سی
б	ближний	ب	بلیژنی
в	Век	و	ویک
	Автономия	ف	آفتانومیا
г	Грузия	گ	گروزیا
	сегодня	و	سی وودنیا
д	древний	د	دری ونی
е	Египет	ی	یگپیت
	иранские	ه (غیر ملفوظ)	ایرانسکیه
	его	یی	یی وو
	Закавказье	یه	زا کافکازیه
ё	вооружённый	یو	وا ئاروژنی
ж	жизнь	ژ	ژیزن
з	запад	ز	زا پاد
	знание	از	از نانیه
и	Иран	ای	ایران
	индоиранский	ئی	ایندائیرانسکی
	история	—	ایستوریا
	мир	ی	میر
й	Китай	ی	کیتای
к	курдский	ک	کُردسکی
л	Литература	ل	لیتیراتورا
м	Мудрый	م	مودری
н	Новый	ن	نووی
о	торго́вый	و	تارگووی
	общество	او	اوبشیت و
	вооружённый	ئا	وا ئاروژنی
	мифология	ا	میفالوگیا
	общественная	آ	آبشیت وینایا
п	падение	پ	پادینه
р	ритуны	ر	ریتونی

Table of Russian Alphabet and its equivalent in Persian (continued)

с	ساسанидский страна	س اس	ساسانیسکی استرانا
т	Татары	ت	تاتاری
у	Урарту наука	و ئو	اورارتو نائوکا
ф	Философия	ف	فیلاسوفیا
х	Хазары	خ	خزری
ц	центральный	تس	تسینت رالنئی
ч	часть	چ	چاست
ш	ширван школа	ش اش	شیروان اشکولا
щ	щи	ش	شی
ъ	объединение	—	آب یدینیه
ы	опыт	ی	اوپیت
ь	братья	—	برات یا
э	экономия поэзия	ای ئی	ایکانومیا پائیزیا
ю	миниатюра	یو	مینیاتюра
я	язык	یا	یازیک